

Bienvenidos al Año de Ohana!

HOOVER HAPPENINGS

Producido por Herbert Hoover M.S. PTA • <http://sfpta.org/Hoover> Mayo 18, 2011
PHYLLIS MOIR - EDITOR • MAYRA CHANG[SPAN TRANS] • WINNIE ZHOU & FANNY AUYEUNG [CHINESE TRANS]



CONTACTOS ESCOLARES

La única manera de dejar un mensaje para un administrador o un consejero es llamar a la Oficina Principal de 8:00 a.m. to 4:00 p.m. al 759-2783 y si no estamos disponibles favor de dejar su mensaje.

Oficina Principal 759-2783
Consejería 759-2787
Parent Liaison 759-2783
(Linda Renteria) x3223
YMCA 832-0622

OFICINA PRINCIPAL

- Mr. Thomas Graven, Director
gravent@sfusd.edu
- Ms. Eberhard, Asst. Director
eberhardn@sfusd.edu

OFICINA DE CONSEJERIA

- Ms. Andres-Newman, Asst. Director
andres-newmang@sfusd.edu
- Ms. Joanna Wardell, Grade 6:
wardellj@sfusd.edu
- Ms. Castillo, Grade 7: Schuran -
CastilloR@sfusd.edu
- Ms. Kim Warman, Grade 8:
warmank@sfusd.edu
- Mr. Pete Babnis, Jefe de Consejería
babnisp@sfusd.edu

PROGRAMA DE BIENESTAR

- Leslie Jenkins Wax, Apoyo Profesional de Aprendizaje,
759-2783 L-V
- Nick Przybyla, Apoyo Profesional de Aprendizaje , 759-2783, L-V
- Valerie Satow, Enfermería
759-2783, PT
Linda Renteria, Parent Liaison/Family
and Community Health Outreach
worker 759-2783, PT

PROCEDIMIENTO PARA FALTAS

- No se permite la salida de la escuela a ningún estudiante sin un permiso por escrito o enviado por fax (759-2881). No aceptamos llamadas por teléfono para justificar alguna falta. Necesitamos una nota por escrito para justificar cualquier falta cuando el estudiante regrese a la escuela. De otra manera, tendrá una falta injustificada .

Calendario

Mayo 18 Show de Talento: Función durante el día 6/7mo. periodos. Función por la Noche 6:30pm-8pm
Mayo 20 Picnic de los de 8vo Grado
Mayo 24 Baile de los de 8vo Grado, 3pm-4:30pm, Cafeteria
Mayo 24 Banda Sinfonica de Hoover en el AT&T Park (Juego empieza a las 7:05pm)
Mayo 26 Ceremonia de Graduación de los de 8vo, Lincoln High School, 9am-11am
Mayo 27 Ultimo día de Escuela
Agosto 15 Primer Día de Escuela

ACTUALIZACIONES DEL DIRECTOR GRAVEN (MAYO 12, 2011)

Dando la bienvenida a nuestra familia de Hoover (Ohana). El final esta a la vista, estamos en las últimas dos semanas del año escolar. Y a sido un verdadero placer el conocer a las familias de los de 6to. grado y claro estamos atravesando por la tristeza de la partida de los de 8vo grado.

Actualización sobre la Construcción : He sido informado que la fase actual de construcción esta en proceso y que los obreros solamente estan esperando a que que salgamos de clases en Mayo 26 antes de remover los bungalows, (Ala X) para reconstruir la oficina principal, la oficina de los consejeros y los salones de clase en el primer y Segundo piso de la Ala B. Una vez que los bungalows han sido removidos los obreros podran empezar con la construcción del Canopy de Hoover que dara protección al trayecto de la oficina al auditorio. Además estaran pavimentando el area de juego así como también el area de la plaza al frente del Ala B y Cafeteria.

Desarrollo Profesional: Los últimos dos Miércoles los departamentos de Matematicas y Language Art han tomado un día de retiro para planear el proximo año. Estos retiros fueron bien recibidos ya que fueron llevados por maestros a maestros, y enfocados a aspectos practicos en como podemos estar seguros que todos los estudiantes estan recibiendo una buena educación en Hoover. Maestros y administradores abandonaron las reuniones con pasos concretos hacia adelante listos para el Otoño. No puedo esperar a ver que todos los planes se lleven a cabo el proximo año escolar.

Actualización del PTA : Tuvimos nuestro última junta del año del PTA . Para apoyar los Clubs de Hoover para el proximo año y los \$100 para gastos de los maestros, el PTA aprobo \$15000 en gastos para tecnologia lo cual ira al laboratorio de Mac Multimedia, (8M) sistemas clicker para los salones, (4M) y accesorios tecnicos (3M). Cerca del 25% de nuestras familias participaron en el fondo anual de Hoover y actividades relacionadas. Esto es un punto el cual tendremos que ganar para el proximo año. Muchas gracias a nuestra dinamica Leslie Kirk Campbell presidente del PTA , y a todos los miembros de la mesa directiva del PTA quienes han dejado un cimientto muy fuerte para la familia activista de Hoover para los años venideros. Seguimos necesitando un president para el PTA y algunos otros coordinadores para el proximo año, si usted esta interesado por favor deme a saber.

Los mejores deseos para nuestras familias de 8vo grado por su siguiente paso hacia la escuela preparatoria. Para nuestros Hawks que estan regresando el siguiente año, le estamos dando a saber que estamos trabajando muy duro para tener nuestra escuela muy bonita lista para ustedes para el siguiente año. El proximo año va a ser muy bueno para Hoover. Que tengan un lindo verano y por favor asegurate de leer Buenos libros para mantener tu mente activa así estaras listo para aprender cuando regreses a clases.

Respetuosamente, **Thomas Graven**

MENSAJE DEL PRESIDENTE

Ha sido un año increíble en Hoover! El PTA ha reunido casi \$20,000 para nuestro fondo anual de las familias generosas como tu. MUCHAS GRACIAS!!! Además, reunimos unos cuantos miles de la venta de sweatshirts, rainbow scrip y otras actividades. Como resultado, tuvimos la posibilidad de dar gastos a 25 maestros quienes patrocinaron almuerzos a los clubs de estudiantes, dando tarjetas de regalo por \$100 a cada uno de nuestros 70 maestros, y la compra de nuestra pantalla digital para dar a saber sobre los eventos que se estaran llevando a cabo y nuestros logros escolares a la familia de Hoover (Ohana) y para toda la comunidad de West Portal. El 20% de nuestras familias donaron, hasta el año pasado. Para el proximo, participemos el 100%!!! Pero lo mas importante, al menos 36 padres de familia y una abuelita, fueron voluntarios por muchas horas, en el Meet & Greet, el Festival de Primavera, la Feria de la Ciencia, y muchos otros programas en Hoover . Voluntarios del PTA trabajaron sin descanso para estar seguros de mantenerlos informados(pagina de internet, Hoover Happenings, schoollop) Además, algunos más padres ayudaron aquí y allá en la manera que ellos pudieron. Para el proximo año, le pido a Ohana que doble estos numeros. La escuela necesita mas padres que lleguen y nos den una mano. URGENTE: padres de 6to y 7mo. grado: PLANEEN EN DAR UNAS CUANTAS DE SUS HORAS Y MUCHA DE SU ENERGIA PARA EL SIGUIENTE AÑO ESCOLAR!!! Te necesitamos. Ha sido un honor y un placer servir al PTA como president en esta increíble escuela. Son muy afortunados en tener tan maravillosos, maestros dedicados, una administración increíble, un edificio renovado, música de lo

CONTACTOS DEL PTA

- Leslie Kirk Campbell, Presidente
leslie@ripefruitwriting.com
- Tim Lennon, Secretario:
sflennon@gmail.com
- Rachel Rodriguez, VP Programas:
lillypadsf@yahoo.com
- Joann Rawson, Membership: joann-r@comcast.net
- Rose Lacy, Legislative Chair:
rlacy853@gmail.com

OPORTUNIDADES PARA VOLUNTARIOS:

- Jennie Lee
beaniejll@aol.com
- HOOVER HAPPENINGS:
- Phyllis Moir: pdmoir@aol.com
- COMUNICACIONES

Existe mucha informacion en el Hoover PTA y en la pagina de internet de Hoover. Por favor visita nuestra pagina de internet: <http://sfpta.org/Hoover>. Para convertirte en miembro de Hoover PTA, contactar a Joann Tracht-Rawson: joann-r@comcast.net. Por favor se miembro de Hoover Middle School PTA Google Groups. Como miembro recibiras Hoover Happenings Newsletter en forma electronica, este informado de lo que esta pasando en la escuela de tu hijo(a), tienes la oportunidad de hacer preguntas y participar en discusiones. Para unirte, por favor visita <http://groups.google.com/group/hoover-pta> presiona en "Apply for Group Membership" al lado derecho de la pagina. Por favor envia un correo electronico a Paul Korntheuer paul@rarefaction.com si necesitas asistencia.

SCHOOL LOOP

School loop lo puedes encontrar a traves nuestra pagina de internet de Hoover: www.sfpta.org/Hoover luego presiona la coneccion de School loop a tu lado izquierdo o puedes ir directamente a <http://hhms-sfusd-ca.schoolloop.com/>. Para registrarte necesitas el numero de identificación de tu hijo(a), H0#. Este es un numero de 9 digitos con una H al inicio de este, esto se encuentra en todos los documentos oficiales del distrito y en la tarjeta identificación de tu hijo(a). Asegurate de usar la 'h' minuscula. Ahora los estudiantes tienen la manera de buscar en el catalogo de la biblioteca, y esto esta en el SFPL, directamente del schoolloop. De la

mayor y programas de emersion, docenas de clubs de estudiantes, una oficina de consejeria fenomenal y laboratorios de computación muy bien equipados asi los niños podran mejorar y tener éxito academicamente. Por favor unite al PTA el proximo año y mantenlo adelante. Los voy a extrañar

Leslie Kirk Campbell, madre de un estudiante de 8vo grado

EL PTA BUSCANDO MAS LIDERES

Algunos padres han tomado algunas de las 36 posiciones. Pero necesitamos aún más. El PTA sigue necesitando: PRESIDENTE, TESORERO, VP DE PROGRAMAS, VP DE COMUNICACIONES Y EDITOR PARA HOOVER HAPPENINGS. Estos trabajos requieren de 2 horas por semana ademas de venir una vez al mes a las juntas del PTA. Además veteranos (voluntarios) te ayudaran y te apoyaran. Por favor contactar a nuestro actual presidente: Leslie, leslie@ripefruitwriting.com, o a nuestro actual secretario y proximo año tambien, Tim, sflennon@gmail.com Mahalo nui loi (Muchas gracias) por adelantado.

CEREMONIA DE GRADUACION

La ceremonia de graduación de los de 8vo Grado es Mayo 26 de 9am-11am en la escuela Preparatoria Lincoln. Estudiantes estaran teniendo finales durante nuestra ceremonia. Por favor sea conciente al entrar al edificio y mientras esta en los pasillos.

CONSIGA SUS VACUNAS

TODOS los estudiantes que estan entrando del 7mo al 12vo grado para el 2011-2012 deben de mostrar prueba de la vacuna contra la tosferina (pertussis), llamada Tdap, antes de que esten entrando el próximo año escolar.

EL SHOW DE TALENTO DE HOOVER ESTA NOCHE, MAYO 18

No te pierdas este show! Funció por el Día durante los periodos 6to y 7mo. Función por la noche 6:30pm-8pm en el auditorio.

SE NECESITAN VOLUNTARIOS PARA ACTIVIDADES DE LOS DE 8VO GRADO LO ANTES POSIBLE

Las actividades de los de 8vo estan a la vuelta de la esquina: Picnic de los de 8vo grado—Mayo 20. Baile—Mayo 24. Graduación—Mayo 26. Se necesitan muchos voluntarios para ayudar a organizar! No necesitas ser un padre de 8vo grado para ayudar. Por favor communicate al beaniejll@aol.com tan pronto como sea possible. Gracias

LA BANDA SINFONICA DE HOOVER TOCARA PARA LOS GIGANTES DE SAN FRANCISCO

La Banda Sinfonica de Hoover tocara el Star Spangled Banner Mayo 24 para los Campiones de la serie mundial Gigantes antes del juego de las 7:05pm. Gracias por su apoyo a traves del año..

DISTRIBUCION Y VENTAS DEL ANUARIO 2010-2011

Si tu ordenastes tu anuario, este sera distribuido durante su salon de inicio el Jueves Mayo 19. Si usted no a comprado el anuario, puede hacerlo durante la hora del almuerzo el Jueves 19 en el salon del SAR al frente de la oficina principal. El costo es de \$35 mientras haya.

DEL EDITOR DE HOOVER HAPPENINGS

Muchas gracias a quienes contribuyeron a Hoover Happenings este año. Compartiendo noticias mantiene a todos informados, le da la oportunidad a los padres de participar en la manera que les sea posible y fortalece a la comunidad entera. Gracias al Sr. Graven, Leslie Kirk Campbell, Linda Renteria, Jennie Lee, and Ms Warman por ayudar al contenido de HH. Gracias a Cecilia Nastor y Susan Yalca por poner las palabras en papel y en la pagina de internet.. Especial agradecimiento a los traductores: Mayra Chang, Gladis Steinway, Winnie Zhou, Fanny Auyeung y a Ms. Yang por esperar pacientemente por la copia final para traducir y su rápida respuesta para que Cecilia pudiera hacer las copias. Aprecio todo el esfuerzo y sus sugerencias a traves del trayecto. Ha sido un placer trabajar con todos ustedes. Nos estamos llenando a la escuela preparatoria y Hoover Happenings te necesita. Por favor considere en ser el proximo editor de HH y continúe enviando el mensaje a nuestra comunidad..

EL CAMBIO TE HARA MUY BIEN

A este tiempo del año, no se puede evitar el sentimiento del cambio que se esta propagando en la escuela. Todas las clases se estaran llenando un paso adelante y les estaran diciendo adios a sus maestros, y algunos de los estudiantes no se veran sino hasta el siguiente año. Especialmente los que se estan graduando terminando su último año en Hoover, donde has pasado sus últimos tres años, familiarizados con los pasillos, salones y el ritmo de la escuela. Se estaran embarcando en su último verano antes de la escuela preparatoria, donde continuaran envolviendose en lo que seran, y en donde tendran que encontrar la dirección que desean tomar y que es lo que les tomara el llegar ahí.

Dado a la geografía, recursos y oportunidades de San Francisco, el proceso de selección de la escuela preparatoria hara que grupos de amigos se separen, algunos que han estado juntos desde el kindergarten o antes, enviandolos en diferentes direcciones dependiendo de los resultados de las cartas de asignaciones que cada uno a recibido. A algunos se les sera fácil encontrar su nuevo espacio en la escuela, y para otros sera un desafio, pero esta garantizado que todo esto traera un cambio para un nuevo comienzo que sera el primer paso a lo desconocido. Tan pronto como lo encuentren, no habra nada en la oscuridad que no haya en la luz, y cuando el cambio esta sucediendo, esta en ustedes en tomar ventaja y usarla para su propio proposito. Para aquellos que estan creciendo, deseandoles un maravilloso viaje: para aquellos que continuaran creciendo en la escuela, que tengan un buen verano y estaremos felices de tenerte el proximo año, y para aquellos que estan por llegar, te damos la bienvenida a casa de la familia (Ohana), Escuela Secundaria Herbert Hoover.

Felicidades Clase del 2011!!

pagina del schoolloop de Hoover,
presiona en Library tab. No es
necesario de identificarte (log in)
por escrito o enviado por fax (759-
2881). No aceptamos llamadas por
telefono para justificar alguna falta.
Necesitamos una nota por escrito
para justificar cualquier falta cuando el
estudiante regrese a la escuela. De
otra manera, tendra una falta
injustificada .